

## DECYZJE

### DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO (UE) 2019/1348

z dnia 18 lipca 2019 r.

**w sprawie procedury uznawania państw członkowskich spoza strefy euro za sprawozdające państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2019/20)**

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności art. 127 ust. 2 i ust. 5,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 5 i art. 34 ust. 1 tiret drugie,

uwzględniając rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 z dnia 18 maja 2016 r. w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2016/13) <sup>(1)</sup>, w szczególności art. 1,

uwzględniając wkład Rady Ogólnej Europejskiego Banku Centralnego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) określa ogólne zasady zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (zwanymi dalej „danymi dotyczącymi ekspozycji kredytowych”). W rozporządzeniu tym wskazano, że państwa członkowskie, których walutą nie jest euro (zwane dalej „państwami członkowskimi spoza strefy euro”) mogą podjąć decyzję o zostaniu sprawozdającym państwem członkowskim poprzez włączenie postanowień wspomnianego rozporządzenia do prawa krajowego lub nałożenie odpowiednich obowiązków sprawozdawczych w inny sposób, zgodnie z prawem krajowym. W szczególności może to dotyczyć państw członkowskich uczestniczących w Jednolitym Mechanizmie Nadzorczym poprzez ścisłą współpracę na podstawie art. 7 rozporządzenia Rady (UE) nr 1024/2013 <sup>(2)</sup>.
- (2) Z art. 5 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego w związku z art. 4 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej wynika obowiązek określenia i podjęcia przez państwa członkowskie spoza strefy euro wszelkich działań na poziomie krajowym uznanych przez nie za właściwe w celu zbierania informacji statystycznych niezbędnych do wypełniania wymogów Europejskiego Banku Centralnego (EBC) w zakresie sprawozdawczości statystycznej oraz zapewnienia terminowych przygotowań w dziedzinie statystyki do uzyskania statusu państw, których walutą jest euro (zwanymi dalej „państwami członkowskimi strefy euro”).
- (3) Zgodnie z motywem 7 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) wspólna dla banków centralnych Eurosystemu analityczna baza danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych (zwana dalej „bazą AnaCredit”) powinna być otwarta, na zasadzie dobrowolności, dla państw członkowskich spoza strefy euro, w szczególności uczestniczących w SSM, w celu rozszerzenia jej zasięgu geograficznego oraz zakresu zawartych w niej danych, a także w celu zwiększenia harmonizacji w całej Unii. Wiele krajowych banków centralnych (KBC) państw członkowskich spoza strefy euro (zwanymi dalej „KBC spoza strefy euro”) współpracuje już z EBC i KBC państw członkowskich strefy euro (zwanymi dalej „KBC strefy euro”) na podstawie zalecenia EBC/2014/7 <sup>(3)</sup>, wdrażając środki przygotowawcze do zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych zgodnie z decyzją EBC/2014/6 <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 144 z 1.6.2016, s. 44.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) nr 1024/2013 z dnia 15 października 2013 r. powierzające Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania w odniesieniu do polityki związanej z nadzorem ostrożnościowym nad instytucjami kredytowymi (Dz.U. L 287 z 29.10.2013, s. 63).

<sup>(3)</sup> Zalecenie EBC/2014/7 z dnia 24 lutego 2014 r. w sprawie organizacji środków przygotowawczych do zbierania danych granularnych o kredytach przez Europejski System Banków Centralnych (Dz.U. C 103 z 8.4.2014, s. 1).

<sup>(4)</sup> Decyzja EBC/2014/6 z dnia 24 lutego 2014 r. w sprawie organizacji środków przygotowawczych do zbierania danych granularnych o kredytach przez Europejski System Banków Centralnych (Dz.U. L 104 z 8.4.2014, s. 72).

- (4) Państwa członkowskie spoza strefy euro, które podejmą decyzję o zostaniu sprawozdającym państwem członkowskim na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), powinny powiadomić EBC o takim zamiarze. EBC powinien sprawdzić, czy włączyły one postanowienia wspomnianego rozporządzenia do prawa krajowego lub czy nałożyły odpowiednie obowiązki sprawozdawcze zgodnie z prawem krajowym i bez uszczerbku dla porządku konstytucyjnego danego państwa członkowskiego.
- (5) Zgodnie z motywem 4 wytycznych Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38) <sup>(5)</sup> państwa członkowskie spoza strefy euro mogą także włączyć postanowienia tych wytycznych do prawa krajowego lub w inny sposób wdrożyć odpowiednie środki, zgodnie z prawem krajowym, w celu zapewnienia spełniania równoważnych obowiązków dotyczących przesyłania danych do EBC w sposób zharmonizowany, w tym obowiązku rejestracji kontrahentów w rejestrze danych instytucji i podmiotów powiązanych (*Register of Institutions and Affiliates Data – RIAD*) zgodnie z wytycznymi Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/876 (EBC/2018/16) <sup>(6)</sup>. Dzięki temu, zgodnie z motywem 9 wytycznych (UE) 2018/876 (EBC/2018/16), państwa członkowskie spoza strefy euro mogą uczestniczyć w przekazywaniu i zatwierdzaniu danych w ramach RIAD oraz, na zasadzie wzajemności, udostępniać dane dotyczące ich podmiotów krajowych i uzyskiwać dostęp do zbioru danych strefy euro na podstawie zalecenia EBC/2018/36 <sup>(7)</sup>.
- (6) Niezbędne jest zatem określenie procedur stosowanych przez EBC dotyczących: a) wyrażania przez państwa członkowskie spoza strefy euro zainteresowania zostaniem sprawozdającymi państwami członkowskimi na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13); b) oceny przez EBC takich deklaracji zainteresowania; oraz c) uznania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie. Konieczne jest również ustanowienie procedur dotyczących ewentualnego zawieszenia oraz zaprzestania uznawania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie.
- (7) Warunki dostępu KBC spoza strefy euro do danych dotyczących ekspozycji kredytowych zgromadzonych przez EBC, KBC strefy euro i sprawozdające państwa członkowskie spoza strefy euro oraz ich wykorzystania przez KBC spoza strefy euro, a także warunki dostępu EBC, KBC strefy euro i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro do danych zgromadzonych przez sprawozdające państwa członkowskie spoza strefy euro na podstawie odpowiednich przepisów krajowych, jak i warunki wykorzystania takich danych przez EBC, KBC strefy euro i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro, wymagają ustanowienia w odrębnym prawnie wiążącym porozumieniu. Warunki te powinny uwzględniać właściwe postanowienia rozporządzenia Rady (WE) nr 2533/98 <sup>(8)</sup>.
- (8) Decyzja o uznaniu państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie będzie zatem uzależniona od istnienia prawnie wiążącego porozumienia regulującego wzajemne relacje pomiędzy KBC spoza strefy euro, EBC a KBC strefy euro w zakresie wymiany danych dotyczących ekspozycji kredytowych, a także inne istotne kwestie, w tym ochronę poufności informacji oraz kwestię ograniczeń w wykorzystywaniu lub przekazywaniu danych dotyczących ekspozycji kredytowych, np. w kontekście systemów przekazywania informacji zwrotnej ustanowionych na podstawie art. 11 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13),

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

#### Zakres i cele

Niniejsza decyzja ustanawia procedury stosowane przez EBC w celu uznania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13).

#### Artykuł 2

#### Definicje

O ile nie wskazano inaczej, terminy stosowane w niniejszej decyzji mają znaczenie nadane im w rozporządzeniu (UE) 2016/867 (EBC/2016/13).

<sup>(5)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 z dnia 23 listopada 2017 r. w sprawie procedur zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2017/38) (Dz.U. L 333 z 15.12.2017, s. 66).

<sup>(6)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2018/876 z dnia 1 czerwca 2018 r. w sprawie Rejestru Danych Instytucji i Podmiotów Powiązanych (EBC/2018/16) (Dz.U. L 154 z 18.6.2018, s. 3).

<sup>(7)</sup> Zalecenie EBC/2018/36 z dnia 7 grudnia 2018 r. w sprawie rejestru danych instytucji i podmiotów powiązanych (Dz.U. C 21 z 17.1.2019, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny (Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8).

Do celów niniejszej decyzji „podmiot sprawozdający” oznacza podmiot prawny lub oddział zagraniczny będący rezydentem w odpowiednim państwie członkowskim spoza strefy euro, podlegający takim samym lub podobnym obowiązkom sprawozdawczym, jak obowiązki sprawozdawcze wynikające z rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13).

### Artykuł 3

#### Kryteria uznania za sprawozdające państwo członkowskie

1. EBC może uznać państwo członkowskie spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), jeżeli jest przekonany, że dane państwo członkowskie spoza strefy euro włączyło postanowienia rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) i wytycznych (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38) do swojego prawa krajowego lub nałożyło odpowiednie obowiązki sprawozdawcze w inny sposób, zgodnie z prawem krajowym.
2. Do celów ust. 1 EBC rozważa, czy KBC państwa członkowskiego spoza strefy euro, we współpracy z innymi odpowiednimi organami krajowymi, gdy jest to konieczne zgodnie z właściwym prawem krajowym, jest uprawniony co najmniej do:
  - a) dokonywania identyfikacji i przeglądu rzeczywistej populacji sprawozdawczej w rozumieniu art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13);
  - b) zbierania danych dotyczących ekspozycji kredytowych pochodzących z rzeczywistej populacji sprawozdawczej zgodnie z definicją zawartą w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), z zastrzeżeniem zastosowania postanowień art. 8 ust. 4 i 5 tego rozporządzenia lub równoważnych postanowień prawa krajowego;
  - c) identyfikacji kontrahentów w sposób określony w art. 9 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13);
  - d) nakładania na podmioty sprawozdające wskazane w lit. a) takich samych obowiązków sprawozdawczych, jak te określone w art. 4–8 i art. 13–15 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) lub obowiązków z nimi równoważnych;
  - e) przyznawania wyłączeń małym podmiotom sprawozdającym zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13);
  - f) weryfikacji i przymusowego zbierania informacji, w przypadku gdy podmiot sprawozdający nie przestrzega wymogów minimum w zakresie trybu przekazywania, dokładności, zgodności metodologicznej i wprowadzania korekt zgodnie z art. 17 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13); oraz
  - g) nakładania na podmioty sprawozdające sankcji zgodnie z art. 18 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13).

W celu uniknięcia wątpliwości wskazuje się, że włączenia do prawa krajowego nie wymagają wymogi dotyczące etapów wdrażania i pierwszego przekazywania danych określone w art. 2 rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13).

3. Do celów ust. 1 EBC rozważa także, czy – z zastrzeżeniem ust. 2 – prawo krajowe zawiera postanowienia włączające do niego art. 7 i 8 rozporządzenia (WE) nr 2533/98.

### Artykuł 4

#### Wyrażenie zainteresowania

1. Państwo członkowskie spoza strefy euro pragnące zostać sprawozdającym państwem członkowskim na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) (zwane dalej „zainteresowanym państwem członkowskim”) może skierować do EBC oficjalną deklarację zainteresowania zostaniem sprawozdającym państwem członkowskim, korzystając ze wzoru zawartego w załączniku I.
2. Aby EBC mógł rozpatrzyć deklarację zainteresowania, o której mowa w ust. 1, musi jej towarzyszyć dokumentacja wykonawcza do celów weryfikacji, o której mowa w art. 5 ust. 3, w tym m.in.:
  - a) uzupełniona tabela korelacji na wzorze zawartym w dodatku do załącznika I;
  - b) kopia odpowiednich krajowych przepisów prawnych wraz z ich tłumaczeniem na język angielski;
  - c) opinia prawna wydana przez zewnętrzną niezależną osobę trzecią lub służby prawne odpowiedniego organu krajowego, satysfakcjonująca dla EBC i potwierdzająca, że:
    - (i) krajowe przepisy prawne będą wiążące i wykonalne w zainteresowanym państwie członkowskim, oraz
    - (ii) KBC zainteresowanego państwa członkowskiego jest zobowiązany do zapewnienia zgodności ze szczegółowymi wytycznymi, żądaniami i środkami EBC wydanymi w związku z rozporządzeniem (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), w terminach określonych przez EBC, o ile zostały wskazane.

3. Taka deklaracja zainteresowania musi wpłynąć do EBC co najmniej dziewięć miesięcy przed datą pierwszego przekazania danych dotyczących ekspozycji kredytowych, zgodnie z art. 6, wskazaną przez zainteresowane państwo członkowskie w deklaracji zainteresowania, i musi określać sprawozdawcze daty referencyjne i okresy referencyjne, których dotyczyć ma pierwsze przekazanie danych.

#### Artykuł 5

#### Procedura weryfikacji

1. EBC potwierdza na piśmie zainteresowanemu państwu członkowskiemu otrzymanie od niego deklaracji zainteresowania w terminie 20 dni.

2. EBC może zwrócić się o dodatkowe informacje lub dokumenty, poza tymi wskazanymi w art. 4 ust. 2, jeżeli uzna je za odpowiednie w celu dokonania oceny deklaracji zainteresowania złożonej przez zainteresowane państwo członkowskie. EBC niezwłocznie potwierdza na piśmie zainteresowanemu państwu członkowskiemu otrzymanie takich dodatkowych informacji lub dokumentów.

3. EBC sprawdza, czy zainteresowane państwo członkowskie włączyło postanowienia rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) i wytycznych (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38) do prawa krajowego lub w inny sposób nałożyło odpowiednie obowiązki sprawozdawcze zgodnie z prawem krajowym.

4. Na potrzeby weryfikacji, o której mowa w ust. 3, EBC upoważnia Komitet ds. Statystyki Europejskiego Systemu Banków Centralnych (STC) do koordynowania procesu weryfikacji oraz do upoważnienia Komitetu ds. Prawnych (LEGCO) do przygotowania sprawozdania z tego procesu. Sprawozdanie z weryfikacji zawiera:

a) ocenę zakresu, w jakim postanowienia rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) wskazane w art. 3 ust. 2 zostały wdrożone do prawa krajowego oraz,

b) w przypadku gdy przepisy, o których mowa w lit. a), nie zostały wdrożone – ocenę przyczyn braku takiego wdrożenia.

5. Jeżeli na podstawie kompletnej dokumentacji przedłożonej przez zainteresowane państwo członkowskie EBC uzna, że kryteria określone w art. 3 zostały spełnione, EBC podejmuje decyzję o uznaniu zainteresowanego państwa członkowskiego za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13). W decyzji tej określa się datę, od której uznanie obowiązuje, sprawozdawcze daty referencyjne i okresy referencyjne, których dotyczyć będzie pierwsze przekazanie danych, a także datę pierwszego przekazania danych, która nie może być wcześniejsza niż data wskazana przez zainteresowane państwo członkowskie w deklaracji zainteresowania.

6. Decyzja, o której mowa w ust. 5, jest uzależniona od zawarcia przez KBC zainteresowanego państwa członkowskiego porozumienia w formie określonej w załączniku II, regulującego jego współpracę z EBC, KBC strefy euro oraz KBC państw członkowskich spoza strefy euro, które zostały uznane za sprawozdające państwa członkowskie, w zakresie udostępniania danych dotyczących ekspozycji kredytowych i powiązanych kwestii.

Biorąc pod uwagę postanowienia rozporządzenia (WE) nr 2533/98, porozumienie to określa: a) warunki dostępu KBC spoza strefy euro do danych dotyczących ekspozycji kredytowych zgromadzonych przez EBC, KBC strefy euro i sprawozdające państwa członkowskie spoza strefy euro oraz ich wykorzystania przez KBC spoza strefy euro, a także b) warunki dostępu EBC, KBC strefy euro i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro do danych zgromadzonych przez sprawozdające państwa członkowskie spoza strefy euro na podstawie odpowiednich przepisów krajowych, jak i warunki wykorzystania takich danych przez EBC, KBC strefy euro i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro.

Porozumienie zawarte przez KBC zainteresowanego państwa członkowskiego nie może być zmieniane w sposób niezgodny ze wzorem zawartym w załączniku II.

7. EBC podejmuje decyzję o nieuznaniu zainteresowanego państwa członkowskiego za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) w każdym z poniższych przypadków:

a) jeżeli na podstawie kompletnej dokumentacji przekazanej przez zainteresowane państwo członkowskie EBC uzna, że nie spełnia ono kryteriów pozwalających na uznanie go za sprawozdające państwo członkowskie zgodnie z art. 3;

b) jeżeli EBC nie otrzyma informacji niezbędnych do przeprowadzenia oceny w terminie roku od otrzymania deklaracji zainteresowania od zainteresowanego państwa członkowskiego;

c) jeżeli nie doszło do zawarcia porozumienia, o którym mowa w ust. 6.

8. Najpóźniej w terminie sześciu miesięcy od potwierdzenia przez EBC otrzymania dokumentacji zgodnie z ust. 1 lub, w odpowiednich przypadkach, ust. 2, EBC powiadamia zainteresowane państwo członkowskie o swojej decyzji, zgodnie z ust. 5 i 7. Powiadomieniu towarzyszy uzasadnienie decyzji. EBC i zainteresowane państwo członkowskie mogą jednak podjąć decyzję o przedłużeniu terminu na powiadomienie przez EBC zainteresowanego państwa członkowskiego o podjętej decyzji.

9. EBC rozpatruje wniosek zainteresowanego państwa członkowskiego o zmianę decyzji, o której mowa w ust. 7, pod warunkiem że wniosek taki:

- a) wpłynie w terminie 30 dni od daty powiadomienia o decyzji;
- b) wskazuje podstawy do zmiany decyzji; oraz
- c) zawiera wszelkie informacje na jego poparcie.

Po otrzymaniu wniosku o zmianę decyzji EBC dokonuje przeglądu swojej decyzji i może umożliwić zainteresowanemu państwu członkowskiemu wprowadzenie niezbędnych rozwiązań umożliwiających uznanie go za sprawozdające państwo członkowskie. EBC zastrzega sobie prawo do zażądania przedłożenia nowej opinii prawnej, wydanej przez zewnętrzną niezależną osobę trzecią lub służby prawne odpowiedniego organu krajowego, potwierdzającej ważność i możliwość zastosowania tych rozwiązań.

#### Artykuł 6

### Pierwsze przekazanie danych dotyczących ekspozycji kredytowych

1. Po dokonaniu powiadomienia o swojej decyzji uznającej zainteresowane państwo członkowskie za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) oraz pod warunkiem wejścia w życie porozumienia, o którym mowa w art. 5 ust. 6, EBC zwraca się do KBC zainteresowanego państwa członkowskiego o dokonanie identyfikacji i przeglądu rzeczywistej populacji sprawozdawczej zgodnie z art. 5 wytycznych (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38).

2. Jeżeli zainteresowane państwo członkowskie zostało uznane za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) i uznanie takie jest skuteczne od dnia, który uniemożliwia KBC tego państwa członkowskiego dokonanie identyfikacji i przeglądu rzeczywistej populacji sprawozdawczej w pierwszym kwartale roku, w którym po raz pierwszy następuje przekazanie danych, identyfikacji rzeczywistej populacji sprawozdawczej w tym roku dokonują pozostałe sprawozdające państwa członkowskie, zgodnie z art. 5 wytycznych (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38).

3. Pierwsze przekazanie danych dotyczących ekspozycji kredytowych może nastąpić dopiero po ustaleniu przez EBC, że KBC zainteresowanego państwa członkowskiego opracował system informatyczny interoperacyjny z infrastrukturą techniczną EBC.

4. Pierwsze przekazanie danych miesięcznych i kwartalnych rozpoczyna się w dniu wskazanym przez EBC w decyzji, o której mowa w art. 5 ust. 5.

#### Artykuł 7

### Zawieszenie i zaprzestanie uznawania za sprawozdające państwo członkowskie

1. EBC może podjąć decyzję o zawieszeniu lub zaprzestaniu uznawania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie, jeżeli ma podstawy, by sądzić, że dane państwo członkowskie nie spełnia już kryteriów pozwalających na uznanie go za sprawozdające państwo członkowskie zgodnie z art. 3. W przypadku zaprzestania uznawania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie porozumienie zawarte zgodnie z art. 5 ust. 6 ulega automatycznemu rozwiązaniu.

2. Wydając decyzję na podstawie ust. 1, EBC wskazuje przyczyny zawieszenia lub zaprzestania uznawania danego państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie, określa skutek takiej decyzji oraz wskazuje datę, z którą zawieszenie lub zaprzestanie uznawania wchodzi w życie, jak również czas trwania okresu zawieszenia. Okres zawieszenia wynosi maksymalnie sześć miesięcy. W wyjątkowych okolicznościach EBC może przedłużyć okres zawieszenia, ale tylko jednokrotnie. Jeżeli przyczyny zawieszenia nie zostaną usunięte w wyznaczonym terminie, EBC zaprzestaje uznawać dane państwo członkowskie spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie.

3. EBC oraz KBC sprawozdającego państwa członkowskiego spoza strefy mogą rozwiązać porozumienie, o którym mowa w art. 5 ust. 6, zgodnie z jego postanowieniami. W takim przypadku uznawanie państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie automatycznie ustaje i przestaje być skuteczne.

---

Artykuł 8

**Wejście w życie**

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 18 lipca 2019 r.

Mario DRAGHI  
Prezes EBC

---

## ZAŁĄCZNIK I

## WZÓR

**DEKLARACJA ZAINTERESOWANIA NA PODSTAWIE ART. 4 DECYZJI (UE) 2019/1348 (EBC/2019/20)**

złożona przez

[krajowy bank centralny lub odpowiedni organ krajowy wnioskującego państwa członkowskiego]

**Powiadomienie Europejskiego Banku Centralnego o wyrażeniu zainteresowania na podstawie art. 4 decyzji (UE) 2019/1348 (EBC/2019/20)**

1. [Wnioskujące państwo członkowskie] niniejszym wyraża zainteresowanie zostaniem sprawozdającym państwem członkowskim na podstawie rozporządzenia Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) <sup>(1)</sup>.
2. [Wnioskujące państwo członkowskie] niniejszym potwierdza, że pozostaje w zgodności z postanowieniami decyzji Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/1348 (EBC/2019/20) <sup>(2)</sup>. W szczególności [wnioskujące państwo członkowskie] potwierdza, że włączyło do prawa krajowego postanowienia rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) i wytycznych Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38) <sup>(3)</sup> lub w inny sposób nałożyło odpowiednie obowiązki sprawozdawcze zgodnie z prawem krajowym, a także że opracowało system informatyczny interoperacyjny z infrastrukturą techniczną EBC.
3. [Wnioskujące państwo członkowskie] niniejszym przekazuje EBC dokumentację potwierdzającą powzięcie wskazanych wyżej działań, w tym:
  - a) kopię krajowych przepisów prawnych wdrażających właściwe postanowienia wraz z ich tłumaczeniem na język angielski;
  - b) opinię prawną [wydana przez zewnętrzną niezależną osobę trzecią lub służby prawne odpowiedniego organu krajowego], satysfakcjonującą dla EBC i potwierdzającą, że krajowe przepisy prawne będą wiążące i wykonalne w [wnioskujące państwo członkowskie] oraz że krajowy bank centralny [wnioskującego państwa członkowskiego] jest zobowiązany do zapewnienia zgodności ze szczegółowymi wytycznymi, żądaniami i środkami EBC wydanymi do celów związanych z rozporządzeniem (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), w terminach określonych przez EBC, o ile zostały wskazane; oraz
  - c) kopię tabeli korelacji zawartej w dodatku.
4. [Wnioskujące państwo członkowskie] niniejszym stwierdza, że będzie w stanie przekazać pierwszy zbiór danych dotyczących ekspozycji kredytowych w rozumieniu rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) od dnia [data].

[krajowy bank centralny lub odpowiedni organ krajowy]

W imieniu [państwo członkowskie]

[podpis]

[data]

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 z dnia 18 maja 2016 r. w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2016/13) (Dz.U. L 144 z 1.6.2016, s. 44).

<sup>(2)</sup> Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/1348 z dnia 18 lipca 2019 r. w sprawie procedury uznawania państw członkowskich spoza strefy euro za sprawozdające państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2019/20) (Dz.U. L 214 z 16.8.2019, s. 3).

<sup>(3)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 z dnia 23 listopada 2017 r. w sprawie procedur zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2017/38) (Dz.U. L 333 z 15.12.2017, s. 66).

## Dodatek

**Weryfikacja wdrożenia rozporządzenia Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 z dnia 18 maja 2016 r. w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2016/13)****TABELA KORELACJI****[nazwa krajowego banku centralnego lub odpowiedniego organu krajowego]**

Rozporządzenie (UE) 2016/867 (EBC/2016/13)	Sposób wdrożenia	W przypadku braku wdrożenia – przy- czyny takiego stanu
Artykuł 3		
Artykuł 4		
Artykuł 5		
Artykuł 6		
Artykuł 7		
Artykuł 8		
Artykuł 9		
Artykuł 10		
Artykuł 12		
Artykuł 13		
Artykuł 14		
Artykuł 15		
Artykuł 16		
Artykuł 17		
Artykuł 18		



## ZAŁĄCZNIK II

## WZÓR

## POROZUMIENIE

## Z DNIA [DZIEŃ MIESIĄC ROK]

**POMIĘDZY [NAZWA KBC SPOZA EUROSISTEMU] A EUROPEJSKIM BANKIEM CENTRALNYM W SPRAWIE PRZEKAZYWANIA DANYCH GRANULARNYCH DOTYCZĄCYCH EKSPOZYCJI KREDYTOWYCH I RYZYKA KREDYTOWEGO**

[nazwa i adres EBC],

(zwany dalej „EBC”)

oraz

[nazwa i adres KBC spoza Eurosystemu]

(zwany dalej „KBC spoza Eurosystemu”)

Strony niniejszego Porozumienia określa się łącznie jako „strony”, a każdą z nich indywidualnie jako „stronę”.

Mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) <sup>(1)</sup> określa ogólne zasady zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (zwanymi dalej „danymi dotyczącymi ekspozycji kredytowych”). Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) państwa członkowskie, których walutą nie jest euro (zwane dalej „państwami członkowskimi spoza strefy euro”) mogą podjąć decyzję o zostaniu sprawozdającymi państwami członkowskimi poprzez włączenie postanowień rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) do prawa krajowego lub poprzez nałożenie odpowiednich obowiązków sprawozdawczych w inny sposób, zgodnie z prawem krajowym. W szczególności może to dotyczyć państw członkowskich uczestniczących w Jednolitym Mechanizmie Nadzorczym poprzez ścisłą współpracę na podstawie z art. 7 rozporządzenia Rady (UE) nr 1024/2013 <sup>(2)</sup>.
- (2) Z art. 5 Statutu Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego w związku z art. 4 ust. 3 Traktatu o Unii Europejskiej wynika obowiązek określenia i podjęcia przez państwa członkowskie spoza strefy euro wszelkich działań na poziomie krajowym uznanych przez nie za właściwe w celu zbierania informacji statystycznych niezbędnych do wypełniania wymogów EBC w zakresie sprawozdawczości statystycznej oraz zapewnienia terminowych przygotowań w dziedzinie statystyki do uzyskania statusu państw, których walutą jest euro (zwanymi dalej „państwami członkowskimi strefy euro”).
- (3) Zgodnie z art. 8 pkt 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2533/98 <sup>(3)</sup> członkowie ESBC mają obowiązek podejmowania wszelkich koniecznych środków regulacyjnych, administracyjnych, technicznych i organizacyjnych w celu zapewnienia fizycznej i logicznej ochrony poufnych informacji statystycznych, a EBC jest zobowiązany do określenia wspólnych zasad i wprowadzenia minimalnych standardów zapobiegających bezprawnemu ujawnianiu poufnych informacji statystycznych oraz ich nieautoryzowanemu wykorzystaniu.
- (4) Wytyczne EBC/1998/NP28 <sup>(4)</sup> (zwane dalej „wytycznymi w sprawie poufności”) ustanawiają wspólne zasady i minimalne standardy konieczne do zapewnienia podstawowego poziomu ochrony poufnych informacji statystycznych zbieranych przez EBC przy wsparciu KBC Eurosystemu.

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2016/867 z dnia 18 maja 2016 r. w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2016/13) (Dz.U. L 144 z 1.6.2016, s. 44).

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Rady (UE) nr 1024/2013 z dnia 15 października 2013 r. powierzające Europejskiemu Bankowi Centralnemu szczególne zadania w odniesieniu do polityki związanej z nadzorem ostrożnościowym nad instytucjami kredytowymi (Dz.U. L 287 z 29.10.2013, s. 63).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 2533/98 z dnia 23 listopada 1998 r. dotyczące zbierania informacji statystycznych przez Europejski Bank Centralny (Dz.U. L 318 z 27.11.1998, s. 8).

<sup>(4)</sup> Wytyczne EBC/1998/NP28 z dnia 22 grudnia 1998 r. w sprawie wspólnych zasad i minimalnych standardów ochrony poufności indywidualnych informacji statystycznych zbieranych przez EBC przy wsparciu krajowych banków centralnych, opublikowane jako załącznik III do decyzji Europejskiego Banku Centralnego EBC/2000/12 w sprawie publikacji niektórych aktów prawnych oraz instrumentów Europejskiego Banku Centralnego (Dz.U. L 55 z 24.2.2001, s. 72).

- (5) Rada Prezesów zaleciła <sup>(5)</sup>, aby krajowe banki centralne państw członkowskich, których walutą nie jest euro (zwane dalej „KBC spoza Eurosystemu”), stosowały postanowienia wytycznych w sprawie poufności w odniesieniu do poufnych informacji statystycznych otrzymywanych od EBC przy wsparciu KBC i potwierdziły takie podejście poprzez zawarcie umowy z EBC i KBC. W konsekwencji KBC spoza Eurosystemu potwierdziły poprzez zawarcie umowy, że przestrzegają wytycznych w sprawie poufności w odniesieniu do poufnych informacji statystycznych otrzymanych od EBC przy wsparciu KBC.
- (6) Decyzja EBC/2014/6 <sup>(6)</sup> ustanawia procedurę opracowania długoterminowych ram prawnych zbierania danych granularnych o ekspozycjach kredytowych w oparciu o zharmonizowane wymogi sprawozdawczości statystycznej EBC. W zaleceniu EBC/2014/7 <sup>(7)</sup> zachęca się KBC spoza Eurosystemu, które przygotowują się do przystąpienia do tych długoterminowych rozwiązań, do stosowania postanowień decyzji EBC/2014/6. Kilka KBC spoza Eurosystemu współpracuje z KBC Eurosystemu zgodnie z zaleceniem EBC/2014/7.
- (7) Państwa członkowskie spoza strefy euro mogą wyrazić wolę zostania sprawozdającymi państwami członkowskimi na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13). W tym celu w decyzji Europejskiego Banku Centralnego (EU) 2019/1348 (EBC/2019/20) <sup>(8)</sup> (zwanej dalej „decyzją”) określono procedury dotyczące a) wyrażania przez państwa członkowskie spoza strefy euro zainteresowania zostaniem sprawozdającymi państwami członkowskimi na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13); b) oceny przez EBC takich deklaracji zainteresowania; oraz c) uznania przez EBC danego państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie.
- (8) Niniejsze porozumienie określa warunki dostępu KBC spoza strefy euro do danych dotyczących ekspozycji kredytowych zgromadzonych przez EBC, KBC Eurosystemu i sprawozdające państwa członkowskie spoza Eurosystemu oraz ich wykorzystania przez KBC spoza strefy euro, a także warunki dostępu EBC, KBC Eurosystemu i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro do danych zgromadzonych przez sprawozdające państwa członkowskie spoza strefy euro na podstawie odpowiednich przepisów krajowych, jak i warunki wykorzystania takich danych przez EBC, KBC Eurosystemu i KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro.
- (9) Niniejsze porozumienie należy zatem interpretować w związku z decyzją,

POSTANAWIAJĄ, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

### Dostęp do zbioru danych AnaCredit i korzystanie z niego

1. W wyniku zawarcia niniejszego porozumienia EBC przyznaje KBC spoza Eurosystemu dostęp do danych dotyczących ekspozycji kredytowych i danych referencyjnych dotyczących kontrahentów (zwanymi dalej łącznie „zbiorem danych AnaCredit”) zbieranych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), zgodnie z postanowieniami wytycznych Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 (EBC/2017/38) <sup>(9)</sup> i niniejszego porozumienia.
2. Dane dotyczące ekspozycji kredytowych zbierane przez KBC spoza Eurosystemu są udostępniane za pośrednictwem wspólnej platformy informatycznej i mogą mieć do nich dostęp EBC, KBC Eurosystemu oraz KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro zgodnie z postanowieniami rozporządzenia (UE) 2016/867 (EBC/2016/13) i niniejszego porozumienia. KBC spoza Eurosystemu niniejszym potwierdza, że udostępnianie zebranych przez ten KBC danych dotyczących ekspozycji kredytowych EBC, KBC Eurosystemu oraz KBC sprawozdających państw członkowskich spoza strefy euro jest dozwolone na mocy mających zastosowanie przepisów krajowych.
3. Strony postanawiają, że zbiór danych AnaCredit, w tym dane dotyczące ekspozycji kredytowych zbierane przez KBC spoza Eurosystemu, mogą być wykorzystywane wyłącznie w zakresie określonym w rozporządzeniu (WE) nr 2533/98 i w celach wskazanych w tym rozporządzeniu. Dane dotyczące ekspozycji kredytowych nie mogą być wykorzystywane do celów związanych z zadaniami z zakresu polityki pieniężnej KBC spoza Eurosystemu. Powyższe nie wpływa na wykorzystywanie przez KBC spoza Eurosystemu danych dotyczących ekspozycji kredytowych zebranych przez ten KBC na podstawie prawa krajowego do celów realizacji jego zadań w zakresie polityki pieniężnej.

<sup>(5)</sup> Zalecenie EBC/2014/14 z dnia 27 marca 2014 r. w sprawie wspólnych zasad i minimalnych standardów ochrony poufności informacji statystycznych zbieranych przez Europejski Bank Centralny przy wsparciu krajowych banków centralnych (Dz.U. C 186 z 18.6.2014, s. 1).

<sup>(6)</sup> Decyzja EBC/2014/6 z dnia 24 lutego 2014 r. w sprawie organizacji środków przygotowawczych do zbierania danych granularnych o kredytach przez Europejski System Banków Centralnych (Dz.U. L 104 z 8.4.2014, s. 72).

<sup>(7)</sup> Zalecenie EBC/2014/7 z dnia 24 lutego 2014 r. w sprawie organizacji środków przygotowawczych do zbierania danych granularnych o kredytach przez Europejski System Banków Centralnych (Dz.U. C 103 z 8.4.2014, s. 1).

<sup>(8)</sup> Decyzja Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2019/1348 z dnia 18 lipca 2019 r. w sprawie procedury uznawania państw członkowskich spoza strefy euro za sprawozdające państwa członkowskie na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/867 w sprawie zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2019/20) (Dz.U. L 214 z 16.8.2019, s. 3).

<sup>(9)</sup> Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego (UE) 2017/2335 z dnia 23 listopada 2017 r. w sprawie procedur zbierania danych granularnych dotyczących ekspozycji kredytowych i ryzyka kredytowego (EBC/2017/38) (Dz.U. L 333 z 15.12.2017, s. 66).

4. Strony uzgadniają ponadto, że dostęp użytkowników indywidualnych lub jednostek organizacyjnych KBC spoza Eurosystemu do zbioru danych AnaCredit w celach niestatystycznych jest dozwolony wyłącznie po uprzednim uzyskaniu zgody Rady Prezesów lub Zarządu działającego z upoważnienia Rady Prezesów. W tym celu KBC spoza Eurosystemu składa wniosek, który musi wyraźnie określać:

- a) dane będące jego przedmiotem;
- b) powody, dla których dostęp do takich danych jest niezbędny dla indywidualnych użytkowników lub jednostek organizacyjnych w celu wykonywania ich zadań; oraz
- c) środki, które zostaną wdrożone w celu zapewnienia ochrony poufności danych zgodnie z art. 2 ust. 1.

Wniosek powinien być skierowany do Komitetu ds. Statystyki Europejskiego Systemu Banków Centralnych (STC) w celu jego wstępnej oceny i dalszego przekazania do zatwierdzenia Radzie Prezesów lub, w odpowiednich przypadkach, Zarządowi.

5. Po dokonaniu przez STC oceny wniosku o przyznanie dostępu oraz po jego zatwierdzeniu przez Radę Prezesów lub, w odpowiednich przypadkach, Zarząd, KBC spoza Eurosystemu, przed udzieleniem dostępu swoim indywidualnym użytkownikom lub jednostkom organizacyjnym, wdraża procedurę autoryzacji. Zgodnie z nią:

- a) indywidualni użytkownicy i jednostki organizacyjne KBC spoza Eurosystemu muszą mieć obowiązek złożenia za pośrednictwem swojego bezpośredniego przełożonego wniosku do EBC, który sprawdza jego zgodność z decyzją; oraz
- b) wniosek o przyznanie dostępu musi podlegać również zatwierdzeniu przez odpowiedniego „właściciela systemu”, tzn. kierownika jednostki KBC spoza Eurosystemu, która prowadzi system zawierający zbiór danych AnaCredit lub zarządza takim systemem.

6. KBC spoza Eurosystemu zapewnia, aby ogólny proces przyznawania dostępu był ustanowiony zgodnie z procedurą określoną w niniejszym artykule oraz aby jego członek STC przynajmniej raz w roku informował STC o przyznaniu dostępu do zbioru danych AnaCredit, jak również o przypadkach nieprzestrzegania środków ochrony poufności określonych w sprawozdaniu, o którym mowa w art. 2 ust. 2. KBC spoza Eurosystemu wyraża ponadto zgodę na udostępnianie EBC, na jego żądanie, szczegółowych informacji dotyczących przyznanego dostępu oraz innych kwestii związanych z dostępem.

7. Dalsze przekazywanie zbioru danych AnaCredit wymaga uprzedniej wyraźnej zgody członka ESBC, który zebrał odpowiednie dane, i musi być zgodne z obowiązującym prawem unijnym i krajowym.

8. KBC spoza Eurosystemu niniejszym wyraża zgodę na dalsze przekazywanie zebranych przez siebie danych innym KBC państw członkowskich spoza Eurosystemu uznanych za sprawozdające państwa członkowskie, pod warunkiem że dostęp do nich zostanie przyznany zgodnie z warunkami określonymi w niniejszym porozumieniu i właściwym prawem unijnym i krajowym.

9. Strony postanawiają ponadto, że zbiór danych AnaCredit nie jest konieczny i nie może być wykorzystywany przez KBC spoza Eurosystemu do celów ustanawiania i utrzymywania systemów przekazywania informacji zwrotnej zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/867 (EBC/2016/13), chyba że takie wykorzystanie zostało przewidziane na mocy wiążących przepisów prawnych ustanowionych przez EBC.

10. KBC spoza Eurosystemu zobowiązuje się, że w przypadku zmiany przez EBC przepisów prawnych dotyczących bazy danych AnaCredit dokona wdrożenia takich zmian do prawa krajowego lub zainicjuje wycofanie się z projektu zgodnie z art. 6 ust. 4.

## Artykuł 2

### Ochrona poufności

1. KBC spoza Eurosystemu zobowiązuje się do przestrzegania postanowień wytycznych w sprawie poufności w odniesieniu do zbioru danych AnaCredit otrzymanego od EBC. W szczególności ma on obowiązek zastosować niezbędne środki regulacyjne, administracyjne, techniczne i organizacyjne w celu zapewnienia logicznej i fizycznej ochrony poufnych informacji statystycznych.

2. Zgodnie z art. 7 wytycznych w sprawie poufności KBC spoza Eurosystemu przynajmniej raz w roku informuje EBC o problemach napotkanych w ostatnim okresie, działaniach podjętych w odpowiedzi na te problemy oraz planowanych usprawnieniach w zakresie ochrony poufności danych dotyczących ekspozycji kredytowych. STC sporządza w tym przedmiocie odpowiednie sprawozdanie. KBC spoza Eurosystemu powiadamia EBC w przypadku zmiany przepisów krajowych mogących mieć wpływ na ochronę poufności zbioru danych AnaCredit określoną w niniejszym artykule.

3. EBC może zażądać od KBC spoza Eurosystemu podjęcia dodatkowych środków lub nałożyć dodatkowe warunki, po należyтым powiadomieniu o nich KBC spoza Eurosystemu, w odniesieniu do dostępu do zbioru danych AnaCredit i korzystania z niego.

### Artykuł 3

#### Zgłaszanie naruszeń i zawieszenie dostępu

1. W przypadku postępowania ze zbiorem danych AnaCredit, w tym z danymi dotyczącymi ekspozycji kredytowych zgromadzonymi przez KBC spoza Eurosystemu, z naruszeniem obowiązków dotyczących poufności, ochrony danych lub innych obowiązków nałożonych przez prawo Unii – w przypadku którejkolwiek ze stron, lub przez prawo krajowe – w przypadku KBC spoza Eurosystemu, strony mają obowiązek podjęcia odpowiednich środków w celu przeciwdziałania temu naruszeniu i zapobieżenia jego wystąpieniu w przyszłości. Strony przestrzegają wszelkich obowiązków nałożonych przez właściwe przepisy prawa, w tym, w odpowiednich przypadkach, wymogów dotyczących powiadamiania.

2. EBC może zawiesić dostęp KBC spoza Eurosystemu do zbioru danych AnaCredit i zwrócić się do tego KBC o niezwłoczne usunięcie wszelkich wewnętrznie przechowywanych zbiorów takich danych, jeżeli uzna, że jest to konieczne w celu zapobieżenia istotnemu naruszeniu niniejszego porozumienia lub w celu zapewnienia zgodności z przepisami prawa mającymi zastosowanie do stron, lub też w przypadku zawieszenia uznawania danego państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie art. 7 decyzji. Usuwanie danych odbywa się zgodnie z mającymi zastosowanie wymogami prawa krajowego.

### Artykuł 4

#### Rozstrzygnięcie sporów

Bez uszczerbku dla praw i prerogatyw Rady Prezesów wszelkie spory o charakterze operacyjnym lub technicznych powstałe pomiędzy stronami w związku z niniejszym porozumieniem, które nie mogą zostać rozwiązane polubownie, podlegają rozstrzygnięciu zgodnie z Porozumieniem w sprawie wewnętrznej procedury rozstrzygania sporów ESBC z dnia 26 kwietnia 2007 r. kształcie uwzględniającym wprowadzone do niego zmiany, lub z innym aktem je zastępującym.

### Artykuł 5

#### Nieprzenoszalność

Niniejsze porozumienie ani żadne wynikające z niego prawa lub zobowiązania nie mogą zostać przeniesione bez uprzedniej pisemnej zgody EBC.

### Artykuł 6

#### Data wejścia w życie, zmiany i rozwiązanie

1. EBC oraz KBC spoza Eurosystemu stają się stronami niniejszego porozumienia po jego należyтым podpisaniu i zawarciu. Niniejsze porozumienie wchodzi w życie z dniem określonym przez Radę Prezesów i po uprzednim powiadomieniu KBC spoza Eurosystemu. O ile strony nie uzgodnią inaczej oraz bez uszczerbku dla praw i prerogatyw Rady Prezesów, niniejsze porozumienie pozostaje w mocy tak długo, jak długo KBC spoza Eurosystemu jest jego stroną.

2. Zmiany do niniejszego porozumienia wprowadza się w formie pisemnej, w sposób zgodny ze wzorem porozumienia określonym w załączniku II do decyzji.

3. Niniejsze porozumienie podlega automatycznemu rozwiązaniu w przypadku podjęcia przez EBC decyzji o zaprzestaniu uznawania państwa członkowskiego spoza strefy euro za sprawozdające państwo członkowskie na podstawie art. 7 decyzji.

4. KBC spoza Eurosystemu i EBC przysługuje prawo rozwiązania niniejszego porozumienia z zachowaniem co najmniej [trzydziestodniowego/sześćdziesięciodniowego] okresu wypowiedzenia złożonego w formie pisemnej. Rozwiązanie niniejszego porozumienia nie ma wpływu na prawa i obowiązki stron istniejące w dniu rozwiązania ani w okresie je poprzedzającym. Zasady określone w art. 1 ust. 3, 4 i 5 oraz art. 2 ust. 1 i 3 dotyczące warunków korzystania z danych dotyczących ekspozycji kredytowych i ich przekazywania oraz ochrony poufności mają zastosowanie także po rozwiązaniu niniejszego porozumienia w odniesieniu do wszystkich danych dotyczących ekspozycji kredytowych, w tym danych dotyczących ekspozycji kredytowych zebranych przez KBC spoza Eurosystemu, które zostały udostępnione przed datą rozwiązania porozumienia.

*Artykuł 7***Egzemplarze**

Niniejsze porozumienie może zostać zawarte w wielu jednobrzmiących egzemplarzach sporządzonych w języku angielskim, jednak za jego oryginał uznaje się egzemplarz złożony w EBC. Każda ze stron otrzymuje jego poświadczoną kopię.

[Niniejsze porozumienie zostało zawarte i podpisane przez należycie umocowanych przedstawicieli stron.]

[Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia [dzień miesiąc RRRR].]

[Podpisy w imieniu EBC i KBC spoza Eurosystemu]

---